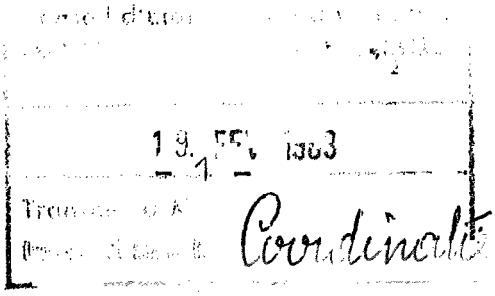
ADV.



L. 8199/2.

Coordinale (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e november 1962 door de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het programma der examens voor het toekennen der wetenschappelijke graden van kandidaat, licentiaat en doctor in de kunstgeschiedenis en oudheidkunde door de Rijksuniversiteit te Luik", heeft de 20e december 1962 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Education nationale et de la Culture, le 27 novembre 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant le programme des examens pour la collation des grades scientifiques de candidat, de licencié et de docteur en histoire de l'art et archéologie à l'université de l'Etat à Liège", a donné le 20 décembre 1962 l'avis suivant :

Het ontwerp van koninklijk besluit strekt in hoofdzaak ertoe de reglementaire bepalingen die betrekking hebben op het programma der examens voor het toekennen der wetenschappelijke graden van kandidaat, licentiaat en doctor in de kunstgeschiedenis en oudheidkunde door de Rijksuniversiteit te Luik,en die welke betrekking hebben op het Hoger Instituut voor kunstgeschiedenis en oudheidkunde,eveneens te Luik,te coördineren. Bij die gelegenheid worden echter enige lichte wijzigingen aan de bestaande reglementering aangebracht.

In de aanhef wordt in het eerste lid ten onrechte verwezen naar de artikelen 27 en 28 van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de Rijksuniversiteiten. Deze artikelen hebben enkel betrekking op de benoeming van het onderwijzend personeel in de scholen, instituten en centra.

Het eerste lid kan derhalve best als volgt worden gelezen :

"Gelet op de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de Rijksuniversiteiten, inzonderheid op de artikelen 3, 4, 57, gewijzigd bij de wet van 3 maart 1958, en 64;".

Bij het derde lid wordt blijkbaar uit het oog verloren dat het koninklijk besluit van 14 april 1927 ook nog gewijzigd werd bij de koninklijke besluiten d.d. 28 maart 1955, 12 december 1957 en 7 januari 1960. Naar deze besluiten dient derhalve ook te worden verwezen.

.../...

Het ontwerp voorziet niet in de oprichting van een nieuw instituut, maar enkel in de formele opheffing van het koninklijk besluit van 15 oktober 1910, dat bedoeld instituut heeft opgericht. Het ware derhalve aangewezen voor artikel 1 de bepaling van artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 november 1910, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 november 1922, te hernemen. Een betere lezing voor artikel 1 ware derhalve de volgende :

"Artikel 1.-

Een Hoger Instituut voor kunstgeschiedenis en oudheidkunde is verbonden aan de faculteit van wijsbegeerte en letteren der Rijksuniversiteit te Luik".

De voorwaarden tot het examen van kandidaat in de kunstgeschiedenis en oudheidkunde zijn niet met de gewenste nauwkeurigheid gesteld. Onder het 2° van artikel 3 wordt nu niet bepaald dat de voorgeschreven proef een ondervraging over het Grieks moet bevatten.

Dit 2° zou best als volgt worden gelezen :

"2° De houders van een getuigschrift waaruit blijkt dat zij met vrucht de voorbereidende proef voor toelating tot het examen van kandidaat in de letteren en wijsbegeerte hebben afgelegd, bepaald bij artikel 10 van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949 ; " .

.../...

Voor de inleidende volzin van de artikelen 4 en 6 wordt volgende lezing aanbevolen :

"Het examen voor de graad van ... in de kunstgeschiedenis en oudheidkunde behelst de volgende vakken, het aantal uren van het onderwijs dat er op betrekking heeft, zijnde aangeduid tegenover ieder vak : ...".

In de Franse versie van artikel 10 schrijve men " est conféré conformément aux dispositions ..." , zoals in de Nederlandse versie.

Voor artikel 11 wordt de volgende lezing aanbevolen :

"Artikel 11.-

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 26 oktober 1903 houdende instelling, in de faculteit der letteren en wijsbegeerte van de Universiteit te Luik, van de wetenschappelijke graden en diploma's van kandidaat, licentiaat en doctor in de kunst en de oudheidkunde, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 juni 1932 en 31 januari 1957 ;

.../...

2° het koninklijk besluit van 15 oktober 1910 houdende oprichting van een Hoger Instituut voor kunstgeschiedenis en oudheidkunde bij de faculteit der letteren en wijsbegeerte van de Universiteit te Luik, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 november 1922 en 3 oktober 1953 ;

3° het ministerieel besluit van 31 maart 1922 tot instelling van een facultatieve cursus in de geschiedenis der graveerkunst bij het Hoger Instituut voor kunstgeschiedenis en oudheidkunde, verbonden aan de faculteit der letteren en wijsbegeerte van de Universiteit te Luik ;

4° het ministerieel besluit van 27 februari 1926 tot instelling van een facultatieve cursus in de Japanse kunst bij het Hoger Instituut voor kunstgeschiedenis en oudheidkunde, verbonden aan de faculteit der letteren en wijsbegeerte van de Universiteit te Luik ;

5° het ministerieel besluit van 27 juni 1928 tot instelling van een facultatieve cursus in de geschiedenis van de Waalse kunst bij het Hoger Instituut voor kunstgeschiedenis en oudheidkunde ;

6° het ministerieel besluit van 7 oktober 1936 tot instelling van een facultatieve cursus in de Belgisch-Romeinse en Frankische oudheidkunde bij het Hoger Instituut voor kunstgeschiedenis en oudheidkunde, verbonden aan de faculteit der letteren en wijsbegeerte van de Universiteit te Luik".

Le projet d'arrêté royal a principalement pour objet de coordonner les dispositions réglementaires qui ont trait au programme des examens pour la collation des grades scientifiques de candidat, de licencié et de docteur en histoire de l'art et archéologie par l'Université de l'Etat à Liège, et celles qui concernent l'Institut supérieur d'histoire de l'art et d'archéologie, également à Liège. A cette occasion, de légères modifications sont toutefois apportées à la réglementation existante .

L'alinéa 1er du préambule se réfère erronément aux articles 27 et 28 de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement supérieur dans les universités de l'Etat, ces articles se rapportant uniquement à la nomination des membres du personnel enseignant dans les écoles, instituts et autres.

L'alinéa 1er devrait dès lors se lire ainsi qu'il suit :

."Vu la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement supérieur dans les universités de l'Etat, notamment les articles 3, 4, 57, modifié par la loi du 3 mars 1958, et 64;".

A l'alinéa 3, il est manifestement perdu de vue que des modifications ont encore été apportées à l'arrêté royal du 14 avril 1927 par les arrêtés royaux des 28 mars 1955, 12 décembre 1957 et 7 janvier 1960 ,qui devraient donc également être visés.

.../...

Le projet ne tend pas à la création d'un institut nouveau, mais bien à l'abrogation effective de l'arrêté royal du 15 octobre 1910, qui a créé l'institut dont il s'agit. Mieux faudrait dès lors reprendre pour l'article 1er la disposition de l'article 1er de l'arrêté royal du 15 novembre 1910, modifié par l'arrêté royal du 20 novembre 1922. Cet article 1er se présenterait en conséquence ainsi qu'il suit :

"Article 1er.-

Un Institut supérieur d'histoire de l'art et d'archéologie est annexé à la faculté de philosophie et lettres de l'Université de l'Etat à Liège".

Les conditions d'admission à l'examen de candidat en histoire de l'art et archéologie ne sont pas formulées avec toute la précision désirable. Au 2° de l'article 3, il n'est pas précisé que l'épreuve prescrite doit comprendre une interrogation portant sur le grec.

Ce 2° devrait se lire ainsi qu'il suit :

"2° Les porteurs d'un certificat constatant qu'ils ont subi avec fruit l'épreuve préparatoire pour l'admission à l'examen de candidat en philosophie et lettres prévue à l'article 10 des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949;".

.../...

La phrase liminaire des articles 4 et 6 gagnerait à être rédigée ainsi qu'il suit :

"L'examen pour le grade de .. en histoire de l'art et archéologie comprend les matières suivantes, l'importance horaire de l'enseignement étant fixée en regard de chaque matière ; ...".

A l'article 10, il convient, par souci de concordance avec la version néerlandaise, de dire "est conféré conformément aux dispositions ... ".

L'article 11 serait mieux rédigé ainsi qu'il suit :

"Article 11.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 26 octobre 1903 instituant, dans la faculté de philosophie et lettres de l'Université de Liège, les grades et diplômes scientifiques de candidat, de licencié et de docteur en art et en archéologie, modifié par les arrêtés royaux des 23 juin 1932 et 31 janvier 1957;

2° l'arrêté royal du 15 octobre 1910 créant auprès de la faculté de philosophie et lettres de l'Université de Liège, un Institut supérieur d'histoire de l'art et d'archéologie, modifié par les arrêtés royaux des 20 novembre 1922 et 3 octobre 1953;

.../...

3° l'arrêté ministériel du 31 mars 1922 instituant près l'Institut supérieur d'art et d'archéologie, annexé à la faculté de philosophie et lettres de l'Université de Liège, un cours facultatif d'histoire de la gravure;

4° l'arrêté ministériel du 27 février 1926 instituant à l'Institut supérieur d'histoire de l'art et d'archéologie, annexé à la faculté de philosophie et lettres de l'Université de Liège, un cours facultatif d'art japonais;

5° l'arrêté ministériel du 27 juin 1928 qui a institué un cours facultatif d'histoire de l'art wallon à l'Institut supérieur d'art et d'archéologie;

6° l'arrêté ministériel du 7 octobre 1936 instituant à l'Institut supérieur d'histoire de l'art et d'archéologie annexé à la faculté de philosophie et lettres de l'Université de Liège, un cours facultatif d'archéologie belgo-romaine et franque".

---

kamer was samengesteld uit

Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
ssieurs : conseiller d'Etat, président,

H. BUCH, raadsheren van State,
G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
R. de RYKE, assessseurs de la section de législation,

vrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
lame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de derlandse en de Franse tekst rd nagezien onder toezicht van H. G. VAN BUNNEN.
Het verslag werd uitgebracht or de H. A. VANDER STICHELE, bstituut.

GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.
Le rapport a été présenté par M. A. VANDER STICHELE, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.